

**PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2016/2008****od 15. studenoga 2016.****o mjerama nadzora zdravlja životinja u pogledu bolesti kvrgave kože u određenim državama članicama***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2016) 7023)***(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 89/662/EEZ od 11. prosinca 1989. o veterinarskim pregledima u trgovini unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 9. stavak 4.,uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim i zootehničkim pregledima koji se primjenjuju u trgovini određenim živim životinjama i proizvodima unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 10. stavak 4.,uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 92/119/EEZ od 17. prosinca 1992. o uvođenju općih mjera Zajednice za suzbijanje određenih bolesti životinja i posebnih mjera koje se odnose na vezikularnu enterovirusnu bolest svinja <sup>(3)</sup>, a posebno njezin članak 14. stavak 2., članak 19. stavak 1. točku (a), članak 19. stavak 3. točku (a) i članak 19. stavke 4. i 6.,uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2002/99/EZ od 16. prosinca 2002. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za životinje kojima se uređuje proizvodnja, prerada, stavljanje u promet i unosenje proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi <sup>(4)</sup>, a posebno njezin članak 4. stavak 3.,

budući da:

- (1) Bolest kvrgave kože virusna je bolest goveda koja se prenosi vektorima. U skladu sa znanstvenim mišljenjem Europske agencije za sigurnost hrane (EFSA) o bolesti kvrgave kože donesenim 3. prosinca 2014. (mišljenje EFSA-e) <sup>(5)</sup>, ta se bolest može prenositi izravno i neizravno. Bolest kvrgave kože obilježena je velikim gubicima u uzgoju stoke i može se vrlo brzo proširiti, prvenstveno preko živih životinja, vektora i određenim proizvodima dobivenima od zaraženih životinja.
- (2) Direktivom 92/119/EEZ utvrđene su opće mjere nadzora koje se primjenjuju u slučaju pojave određenih bolesti životinja, uključujući bolest kvrgave kože. Među njima su mjere nadzora koje se trebaju poduzeti u slučaju sumnje ili potvrde bolesti kvrgave kože na gospodarstvu, uključujući uspostavu zaraženih i ugroženih područja oko mjesta pojave bolesti te druge dodatne mjere nadzora kako bi se spriječilo širenje bolesti i uklonila zaraza. Tim se mjerama nadzora kao dopuna drugim mjerama nadzora predviđa i cijepljenje u slučaju pojave bolesti kvrgave kože.
- (3) Provedbenim odlukama Komisije (EU) 2015/1500 <sup>(6)</sup> i (EU) 2016/645 <sup>(7)</sup> utvrđuju se određene zaštitne mjere u pogledu potvrđivanja bolesti kvrgave kože u Grčkoj 2015. i Bugarskoj 2016. Te zaštitne mjere uključuju uspostavu zaraženog područja u tim državama članicama, koje je opisano u prilogu svakoj od tih provedbenih odluka i koje uključuje područje na kojem je potvrđena bolest kvrgave kože te zaražena i ugrožena područja koja su Grčka i Bugarska uspostavile u skladu s Direktivom 92/119/EEZ. Provedbene odluke (EU) 2015/1500 i (EU) 2016/645 nekoliko su puta izmijenjene zbog razvoja stanja bolesti, uključujući proširenje zaraženog područja kako bi se obuhvatile dodatne regionalne jedinice u Grčkoj i Bugarskoj. Te se provedbene odluke primjenjuju do 31. prosinca 2016.

<sup>(1)</sup> SL L 395, 30.12.1989., str. 13.<sup>(2)</sup> SL L 224, 18.8.1990., str. 29.<sup>(3)</sup> SL L 62, 15.3.1993., str. 69.<sup>(4)</sup> SL L 18, 23.1.2003., str. 11.<sup>(5)</sup> EFSA Journal 2015.; 13(1): 3986.<sup>(6)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/1500 od 7. rujna 2015. o određenim privremenim zaštitnim mjerama protiv bolesti kvrgave kože u Grčkoj i ukidanju Provedbene odluke (EU) 2015/1423 (SL L 234, 8.9.2015., str. 19.).<sup>(7)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/645 od 22. travnja 2016. o određenim zaštitnim mjerama protiv bolesti kvrgave kože u Bugarskoj (SL L 108, 23.4.2016., str. 61.).

- (4) Provedbenim odlukama Komisije (EU) 2015/2055 <sup>(1)</sup> i (EU) 2016/1183 <sup>(2)</sup> predviđeno je da Grčka i Bugarska mogu provesti hitno cijepljenje goveda držanih na gospodarstvima na području cijepljenja iz Priloga I. tim provedbenim odlukama.
- (5) Osim Grčke i Bugarske, od travnja do kolovoza 2016. znatan broj trećih zemalja u jugoistočnoj Europi prvi put je prijavio pojavu bolesti krgave kože na svojem području, a riječ je o Albaniji, bivšoj jugoslavenskoj republici Makedoniji, Kosovu <sup>(3)</sup>, Crnoj Gori i Srbiji. Sve navedene treće zemlje obavijestile su Komisiju da je cijepljenje protiv bolesti krgave kože, među ostalim mjerama, uključeno u njihovu aktualnu politiku suzbijanja bolesti.
- (6) Prema mišljenju EFSA-e <sup>(4)</sup>, na tržištu su dostupna samo živa oslabljena cjepiva protiv bolesti krgave kože. U mišljenju se opisuje oslabljeno cjepivo protiv virusa bolesti krgave kože Neethling kao vrlo učinkovito u sprečavanju pobolijevanja. Budući da su homologna cjepiva protiv bolesti krgave kože učinkovitija od cjepiva na bazi oslabljenih virusa ovčjih boginja, njihova se uporaba preporučuje, ovisno o njihovoj dostupnosti u odnosu na proizvođače cjepiva koji djeluju isključivo izvan Unije. Nadalje, u skladu s mišljenjem EFSA-e uzročnik bolesti krgave kože može biti prisutan do 92 dana u koži zaraženih životinja čak i bez vidljivih lezija.
- (7) Ne postoji cjepivo protiv bolesti krgave kože s odobrenjem za stavljanje na tržište u Uniji. Hitno cijepljenje u skladu s člankom 19. Direktive 92/119/EEZ stoga se može provesti isključivo u skladu s člankom 8. Direktive 2001/82/EZ Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(5)</sup>, kojim se u slučaju teške epizootske bolesti kao što je bolest krgave kože državama članicama dopušta da privremeno odobre uporabu imunoloških veterinarskih medicinskih proizvoda bez odobrenja za stavljanje na tržište.
- (8) Prema Hitnim preporukama o bolesti krgave kože koje je EFSA donijela 29. srpnja 2016. <sup>(6)</sup>, cijepljenje protiv bolesti krgave kože najučinkovitiji je način smanjenja širenja te bolesti. Kako bi se iskorištena bolest krgave kože, radi smanjenja broja zabilježenih slučajeva bolesti potrebno je provesti cijepljenje cijele prijemljive populacije na područjima na kojima postoji rizik od unošenja bolesti krgave kože i onima koja su tom bolešću pogođena te je potrebno osigurati visoku procijepljenost na razini broja životinja i na razini gospodarstava. Stoga bi u okviru „čvrste” politike prevencije i suzbijanja bolesti krgave kože trebalo predvidjeti cijepljenje.
- (9) Rizik širenja bolesti krgave kože s cijepljenih životinja i njihovih proizvoda razlikuje se od rizikâ širenja bolesti s necijepljenih životinja i onih koje bi mogle biti u inkubaciji. Stoga je potrebno utvrditi uvjete za otpremu cijepljenih goveda i proizvoda dobivenih od tih životinja. I rizik širenja bolesti krgave kože sa životinja, cijepljenih ili necijepljenih, podrijetlom iz područja na kojem se provodi cijepljenje protiv bolesti krgave kože, ali na kojem ta bolest nije zabilježena, razlikuje se od rizika koji predstavljaju takve životinje ako potječu iz područja zahvaćenih bolešću krgave kože. Stoga je potrebno utvrditi posebne uvjete i za te životinje.
- (10) Znanstvene spoznaje o bolesti krgave kože nisu potpune. Cijepljena goveda zaštićena su od kliničkih znakova bolesti, ali ne nužno od infekcija, a ne razviju sve cijepljene životinje zaštitni imunitet. Stoga, kako bi se rizik sveo na najmanju moguću mjeru, trebalo bi dopustiti samo otpremu pošiljaka cijepljenih životinja nakon što od cijepljenja prođe najmanje 28 dana, što je najdulje razdoblje inkubacije za bolest krgave kože.
- (11) U smislu rizika od širenja bolesti krgave kože, različiti proizvodi predstavljaju različite razine rizika. Kako je navedeno u znanstvenom mišljenju EFSA-e, premještanje živih goveda, sjemenâ goveda i sirovih koža zaraženih goveda predstavlja veći rizik u smislu izloženosti i posljedica nego drugi proizvodi kao što su mlijeko i mliječni proizvodi, obrađene kože ili svježe meso, mesni pripravci i mesni proizvodi koji potječu od goveda. Međutim nema znanstvenih ili eksperimentalnih dokaza o njihovoj ulozi u prenošenju bolesti krgave kože. Stoga bi mjere nadzora predviđene ovom odlukom trebale biti uravnotežene i razmjerne rizicima. Isto se tako ne može isključiti

<sup>(1)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/2055 od 10. studenoga 2015. o utvrđivanju uvjeta za uspostavljanje programa hitnog cijepljenja goveda protiv bolesti krgave kože u Grčkoj i o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2015/1500 (SL L 300, 17.11.2015., str. 31.).

<sup>(2)</sup> Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/1183 od 14. srpnja 2016. o odobravanju programa hitnog cijepljenja protiv bolesti krgave kože goveda u Bugarskoj te o izmjeni Priloga Provedbenoj odluci (EU) 2016/645 (SL L 195, 20.7.2016., str. 75.).

<sup>(3)</sup> Ovim se nazivom ne dovode u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s Rezolucijom Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1244 i mišljenjem Međunarodnog suda o proglašenju neovisnosti Kosova.

<sup>(4)</sup> EFSA Journal 2015.; 13(1):3986 [73 str.].

<sup>(5)</sup> Direktiva 2001/82/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. studenoga 2001. o zakoniku Zajednice o veterinarsko-medicinskim proizvodima (SL L 311, 28.11.2001., str. 1.).

<sup>(6)</sup> EFSA Journal 2016.; 14(8):4573 (27 str.).

prenošenje bolesti kvrgave kože sjemenom, jajnim stanicama i zamecima goveda. Stoga bi za te proizvode trebalo predvidjeti određene zaštitne mjere na temelju mišljenja EFSA-e i relevantnih najnovijih normi i preporuka Svjetske organizacije za zdravlje životinja (OIE).

- (12) Meso skeletnih mišića goveda smatra se sigurnim proizvodom prema Znanstvenoj komisiji OIE-a za bolesti životinja <sup>(1)</sup> i prema navedenome u dijelu B Priloga 36. izvješću sa sastanka Komisije OIE-a za zdravstvene standarde kopnenih životinja iz veljače 2016. <sup>(2)</sup>. Ne postoje znanstveni ili eksperimentalni dokazi koji bi upućivali na to da se virus bolesti kvrgave kože može prenijeti na prijemljive životinje svježim mesom, mesnim pripravcima ili mesnim proizvodima. Iako se u znanstvenom mišljenju EFSA-e navodi da virus bolesti kvrgave kože može preživjeti u mesu u nepoznatom vremenskom razdoblju, zbog postojeće zabrane Unije da se preživači hrane bjelančevinama preživača utvrđene u Uredbi (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(3)</sup> i članku 7. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(4)</sup> isključena je mogućnost prenošenja bolesti kvrgave kože oralnim putem.
- (13) Mlijeko i mliječni proizvodi te kolostrum mogu predstavljati rizik za širenje bolesti kvrgave kože samo kad su namijenjeni hranidbi životinja prijemljivih vrsta. Stoga bi trebalo utvrditi mjere za smanjenje rizika u cilju sprečavanja širenja bolesti kvrgave kože takvim proizvodima kada su namijenjeni hranidbi životinja.
- (14) Direktivom Vijeća 64/432/EEZ <sup>(5)</sup> i Odlukom Komisije 93/444/EEZ <sup>(6)</sup> utvrđeno je da premještanje životinja mora biti popraćeno zdravstvenim certifikatima. Kada za žive životinje namijenjene trgovini unutar Unije ili izvozu u treću zemlju vrijede odstupanja od zabrane otpreme živih životinja iz područja navedenih u Prilogu I. ovoj odluci, ti zdravstveni certifikati trebali bi sadržavati upućivanje na ovu odluku kako bi se osiguralo da relevantni certifikati sadržavaju odgovarajuće i točne zdravstvene informacije.
- (15) Radi jasnoće i pojednostavnjenja ovom bi odlukom kojom se uvode izmijenjene i jedinstvene mjere za sve države članice pogođene bolešću kvrgave kože ili koje provode cijepljenje protiv te bolesti trebalo staviti izvan snage i zamijeniti provedbene odluke (EU) 2015/1500, (EU) 2015/2055, (EU) 2016/645 i (EU) 2016/1183.
- (16) Odobrenje programâ cijepljenja koje su dostavile predmetne države članice i koji su uključeni u provedbene odluke (EU) 2015/2055 i (EU) 2016/1183 za Grčku odnosno Bugarsku te odobrenje programa cijepljenja koji je dostavila Hrvatska trebali bi podlijegati drugoj provedbenoj odluci koju treba donijeti.
- (17) Bugarska je obavijestila Komisiju da je cijepljenje svih goveda protiv bolesti kvrgave kože dovršeno 15. srpnja 2016., a zadnja pojava te bolesti na njezinom je državnom području potvrđena 1. kolovoza 2016. U skladu s time određena područja Bugarske na kojima se bolest kvrgave kože nikad nije pojavila, a u kojima je provedeno cijepljenje protiv te bolesti, trebalo bi navesti u dijelu I. Priloga I. ovoj odluci kao „slobodno područje na kojem je obavljeno cijepljenje”, dok bi preostali dio područja te države članice trebalo navesti kao „zaraženo područje”.
- (18) Mjere predviđene ovom odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

#### Predmet i područje primjene

Ovom se odlukom utvrđuju mjere nadzora zdravlja životinja u pogledu bolesti kvrgave kože u državama članicama ili njihovim dijelovima navedenima u Prilogu I. (predmetne države članice), uključujući minimalne zahtjeve za programe cijepljenja protiv bolesti kvrgave kože koje države članice podnose Komisiji na odobrenje.

<sup>(1)</sup> [http://www.oie.int/fileadmin/Home/eng/International\\_Standard\\_Setting/docs/pdf/SCAD/A\\_SCAD\\_Feb2016.pdf](http://www.oie.int/fileadmin/Home/eng/International_Standard_Setting/docs/pdf/SCAD/A_SCAD_Feb2016.pdf) (Annex 15, Article 11.11.1-bis. Safe commodities).

<sup>(2)</sup> [http://www.oie.int/fileadmin/Home/eng/International\\_Standard\\_Setting/docs/pdf/A\\_TAHSC\\_Feb\\_2016\\_Part\\_B.pdf](http://www.oie.int/fileadmin/Home/eng/International_Standard_Setting/docs/pdf/A_TAHSC_Feb_2016_Part_B.pdf).

<sup>(3)</sup> Uredba (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1774/2002 (Uredba o nusproizvodima životinjskog podrijetla) (SL L 300, 14.11.2009., str. 1.).

<sup>(4)</sup> Uredba (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2001. o utvrđivanju pravila za sprečavanje, kontrolu i iskorje-njivanje određenih transmisivnih spongiformnih encefalopatija (SL L 147, 31.5.2001., str. 1.).

<sup>(5)</sup> Direktiva Vijeća 64/432/EEZ od 26. lipnja 1964. o zdravstvenim problemima životinja koji utječu na trgovinu govedima i svinjama unutar Zajednice (SL 121, 29.7.1964., str. 1977/64.).

<sup>(6)</sup> Odluka Komisije 93/444/EEZ od 2. srpnja 1993. o detaljnim pravilima kojima se unutar Zajednice uređuje trgovina određenim živim životinjama i proizvodima namijenjenima za izvoz u treće zemlje (SL L 208, 19.8.1993., str. 34.).

## Članak 2.

**Definicije**

Za potrebe ove odluke primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „govedo” znači papkari vrsta *Bos taurus*, *Bos indicus*, *Bison bison* i *Bubalus bubalis*;
2. „divlji preživači u zatočeništvu” znači divlji preživači vrsta za koje je na temelju najnovijih raspoloživih znanstvenih spoznaja poznato da su uključene u prijenos i širenje bolesti kvrgave kože;
3. „zaraženo područje” dio je područja države članice navedenog u dijelu II. Priloga I. ovoj odluci koje uključuje područje na kojem je potvrđena bolest kvrgave kože te sva zaražena i ugrožena područja uspostavljena u skladu s člankom 10. Direktive 92/119/EEZ i na kojem se cijepljenje protiv bolesti kvrgave kože može provesti nakon što Komisija odobri programe cijepljenja;
4. „slobodno područje na kojem je obavljeno cijepljenje” dio je područja države članice navedenog u dijelu I. Priloga I. ovoj odluci koje uključuje područja izvan područja zaraženog bolešću kvrgave kože i na kojem se cijepljenje protiv bolesti kvrgave kože provodi nakon što Komisija odobri programe cijepljenja.

## Članak 3.

**Ograničenja u pogledu otpreme goveda i divljih preživača u zatočeništvu te određenih proizvoda životinjskog podrijetla iz područja navedenih u Prilogu I.**

Predmetne države članice dužne su zabraniti otpremu pošiljaka:

- (a) živih goveda i divljih preživača u zatočeništvu iz područja navedenih u dijelovima I. i II. Priloga I.;
- (b) sjemena, jajnih stanica i zametaka goveda i divljih preživača u zatočeništvu iz područja navedenih u dijelovima I. i II. Priloga I.;
- (c) kolostruma, mlijeka i mliječnih proizvoda goveda i divljih preživača u zatočeništvu namijenjenih hrani za životinje iz područja navedenih u dijelu II. Priloga I.;
- (d) neprerađenih nusproizvoda životinjskog podrijetla goveda i divljih preživača u zatočeništvu, osim onih iz točke (e), iz područja navedenih u dijelovima I. i II. Priloga I.;
- (e) neobrađene sirove kože goveda i divljih preživača u zatočeništvu namijenjene prehrani ljudi ili neobrađene kože goveda i divljih preživača u zatočeništvu koje nisu namijenjene prehrani ljudi iz područja navedenih u dijelovima I. i II. Priloga I.

## Članak 4.

**Odstupanje od zabrane otpreme živih goveda i divljih preživača u zatočeništvu iz područja navedenih u dijelu I. Priloga I.**

1. Odstupajući od zabrane iz članka 3. točke (a), nadležno tijelo može odobriti otpremu živih goveda i divljih preživača u zatočeništvu s gospodarstava koja se nalaze na područjima navedenima u dijelu I. Priloga I. uz uvjet da te životinje ispunjavaju najmanje jedan od sljedećih uvjeta:

- (a) životinje se otpremaju u područja navedena u dijelu I. ili II. Priloga I. iste ili druge države članice ili u treću zemlju i ispunjavaju sljedeće uvjete:
  - i. životinje su najmanje 28 dana prije datuma otpreme cijepljene protiv bolesti kvrgave kože i dolaze s gospodarstva na kojem su boravile najmanje 28 dana i na kojem su sve životinje prijemljivih vrsta cijepljene protiv bolesti kvrgave kože najmanje 28 dana prije datuma otpreme;
  - ii. sve životinje na gospodarstvu podrijetla klinički su pregledane na dan utovara za otpremu i nisu pokazivale nikakve kliničke simptome bolesti kvrgave kože;

- iii. životinje ne podliježu niti jednom od ograničenja iz Direktive 92/119/EEZ;
  - iv. nadležno tijelo mjesta podrijetla provodi program cijepljenja protiv bolesti kvrgave kože koji ispunjava uvjete iz Priloga II. i koji je odobrila Komisija te je obavijestilo Komisiju i ostale države članice o datumu početka svojeg programa cijepljenja; i
  - v. u skladu s člankom 12. uspostavljen je postupak usmjeravanja pod nadzorom nadležnih tijela država članica u kojima se nalaze mjesto podrijetla, provoza i odredišta kako bi se osiguralo da se životinje prevoze na siguran način i da ih se zatim ne otprema u drugu državu članicu ili treću zemlju; ili
- (b) životinje se otpremaju u bilo koje područje iste ili druge države članice ili u treću zemlju i ispunjavaju sljedeće uvjete:
- i. životinje su cijepljene protiv bolesti kvrgave kože najmanje tri mjeseca prije datuma otpreme i dolaze s gospodarstva na kojem su sve životinje prijemljivih vrsta cijepljene protiv bolesti kvrgave kože najmanje 28 dana prije datuma otpreme;
  - ii. sve životinje na gospodarstvu podrijetla klinički su pregledane na dan utovara za otpremu i nisu pokazivale nikakve kliničke simptome bolesti kvrgave kože;
  - iii. životinje ne podliježu niti jednom od ograničenja iz Direktive 92/119/EEZ;
  - iv. životinje su od okota ili u razdoblju od najmanje 28 dana prije datuma otpreme boravile na gospodarstvu oko kojeg u promjeru od najmanje 20 km nije potvrđena prisutnost bolesti kvrgave kože tijekom tri mjeseca prije datuma otpreme, a prije toga je nakon svake potvrde zaraze bolešću kvrgave kože uslijedilo usmrćivanje i uništavanje svih prijemljivih životinja na zahvaćenim gospodarstvima, koja se nalaze na području navedenom u dijelu I. Priloga I. u državi članici u kojoj su sve životinje na svim njezinim područjima navedenima u dijelu I. Priloga I. cijepljene ili ponovno cijepljene protiv bolesti kvrgave kože, u skladu s Prilogom II., najmanje tri mjeseca prije datuma otpreme te se još nalaze u razdoblju imuniteta koje je u specifikacijama naveo proizvođač cjepiva;
  - v. nadležno tijelo mjesta podrijetla provelo je program cijepljenja protiv bolesti kvrgave kože koji je ispunjavao uvjete iz Priloga II. i koji je odobrila Komisija te je obavijestilo Komisiju i ostale države članice o datumu početka i datumu završetka svojeg programa cijepljenja; i
  - vi. u skladu s člankom 12. uspostavljen je postupak usmjeravanja pod nadzorom nadležnih tijela država članica u kojima se nalaze mjesto podrijetla, provoza i odredišta kako bi se osiguralo da se životinje prevoze na siguran način i da ih se zatim ne otprema u drugu državu članicu ili treću zemlju; ili
- (c) životinje se otpremaju u bilo koje područje države članice ili u treću zemlju i ispunjavaju sljedeće uvjete:
- i. životinje ispunjavaju sva ostala odgovarajuća jamstva o zdravlju životinja na temelju pozitivnog rezultata procjene rizika mjerâ protiv širenja bolesti kvrgave kože, koje je prije datuma otpreme tih životinja zatražilo nadležno tijelo države članice mjesta podrijetla i koje su odobrila nadležna tijela država članica u kojima se nalaze mjesto provoza i odredišta;
  - ii. životinje su cijepljene protiv bolesti kvrgave kože najmanje 28 dana prije datuma otpreme i dolaze s gospodarstva na kojem su sve životinje prijemljivih vrsta cijepljene protiv bolesti kvrgave kože najmanje 28 dana prije datuma otpreme;
  - iii. sve životinje na gospodarstvu podrijetla klinički su pregledane na dan utovara za otpremu i nisu pokazivale nikakve kliničke simptome bolesti kvrgave kože;
  - iv. životinje ne podliježu niti jednom od ograničenja iz Direktive 92/119/EEZ;
  - v. životinje su od okota ili u razdoblju od najmanje 28 dana prije datuma otpreme boravile na gospodarstvu oko kojeg u promjeru od najmanje 20 km nije potvrđena prisutnost bolesti kvrgave kože tijekom tri mjeseca prije datuma otpreme, a prije toga je nakon svake potvrde zaraze bolešću kvrgave kože uslijedilo usmrćivanje i uništavanje svih prijemljivih životinja na zahvaćenim gospodarstvima;

- vi. u skladu s člankom 12. uspostavljen je postupak usmjeravanja pod nadzorom nadležnih tijela država članica u kojima se nalaze mjesto podrijetla, provoza i odredišta kako bi se osiguralo da se životinje, otpremljene u skladu s jamstvima o zdravlju životinja iz točke i., prevoze na siguran način i da ih se zatim ne otprema u drugu državu članicu ili treću zemlju;
- vii. nadležno tijelo mjesta podrijetla provodi program cijepljenja protiv bolesti kvrgave kože koji ispunjava uvjete iz Priloga II. i koji je odobrila Komisija te je obavijestilo Komisiju i ostale države članice o datumu početka svojeg programa cijepljenja; i
- viii. država članica mjesta podrijetla mora odmah obavijestiti Komisiju i ostale države članice o jamstvima o zdravlju životinja i odobrenju nadležnih tijela iz točke i.

2. Ako goveda i divlji preživači u zatočeništvu ispunjavaju uvjete za odstupanje predviđene stavkom 1. ovog članka, odgovarajućem zdravstvenom certifikatu za te životinje dodaje se sljedeći tekst, kako je navedeno u Direktivi 64/432/EEZ ili u Odluci 93/444/EEZ:

„..... (Životinje) koje su u skladu s ..... (člankom 4. stavkom 1. točkom (a) ili člankom 4. stavkom 1. točkom (b) ili člankom 4. stavkom 1. točkom (c) (navesti prema potrebi) Provedbene odluke Komisije (EU) 2016/2008 o mjerama nadzora zdravlja životinja u pogledu bolesti kvrgave kože u određenim državama članicama”.

#### Članak 5.

#### **Odstupanje od zabrane otpreme živih goveda i divljih preživača u zatočeništvu iz područja navedenih u dijelu II. Priloga I.**

1. Odstupajući od zabrane iz članka 3. točke (a), nadležno tijelo može odobriti otpremu živih goveda i divljih preživača u zatočeništvu s gospodarstava koja se nalaze na područjima navedenima u dijelu II. Priloga I. u bilo koje područje države članice ili u treću zemlju uz uvjet da te životinje ispunjavaju sljedeće uvjete:
  - (a) životinje ispunjavaju odgovarajuća jamstva o zdravlju životinja na temelju pozitivnog rezultata procjene rizika mjera protiv širenja bolesti kvrgave kože, koje je prije datuma otpreme tih životinja zatražilo nadležno tijelo države članice mjesta podrijetla i koje su odobrila nadležna tijela država članica u kojima se nalaze mjesto provoza i odredišta;
  - (b) životinje su cijepljene protiv bolesti kvrgave kože najmanje 28 dana prije datuma otpreme i dolaze s gospodarstva na kojem su sve životinje prijemljivih vrsta cijepljene protiv bolesti kvrgave kože najmanje 28 dana prije datuma otpreme;
  - (c) sve životinje na gospodarstvu podrijetla klinički su pregledane na dan utovara za otpremu i nisu pokazivale nikakve kliničke simptome bolesti kvrgave kože;
  - (d) životinje ne podliježu niti jednom od ograničenja iz Direktive 92/119/EEZ;
  - (e) životinje su od okota ili u razdoblju od najmanje 28 dana prije datuma otpreme boravile na gospodarstvu oko kojeg u promjeru od najmanje 20 km nije potvrđena prisutnost bolesti kvrgave kože tijekom tri mjeseca prije datuma otpreme, a prije toga je nakon svake potvrde zaraze bolešću kvrgave kože uslijedilo usmrćivanje i uništavanje svih prijemljivih životinja na zahvaćenim gospodarstvima, koja se nalaze na području navedenom u dijelu II. Priloga I. u državi članici u kojoj su sve životinje na svim njezinim područjima navedenima u dijelu II. Priloga I. cijepljene ili ponovno cijepljene protiv bolesti kvrgave kože, u skladu s Prilogom II., najmanje tri mjeseca prije datuma otpreme te se još nalaze u razdoblju imuniteta koje je u specifikacijama naveo proizvođač cjepiva;
  - (f) nadležno tijelo mjesta podrijetla provodi program cijepljenja protiv bolesti kvrgave kože koji ispunjava uvjete iz Priloga II. i koji je odobrila Komisija te je u skladu s Prilogom II. obavijestilo Komisiju i ostale države članice o datumu početka i datumu završetka svojeg programa cijepljenja;

- (g) u skladu s člankom 12. uspostavljen je postupak usmjeravanja pod nadzorom nadležnih tijela država članica u kojima se nalaze mjesto podrijetla, provoza i odredišta kako bi se osiguralo da se životinje, otpremljene u skladu s jamstvima o zdravlju životinja iz točke (a), prevoze na siguran način i da ih se zatim ne otprema u drugu državu članicu ili treću zemlju; i
- (h) država članica mjesta podrijetla mora odmah obavijestiti Komisiju i ostale države članice o jamstvima o zdravlju životinja i odobrenju nadležnih tijela iz točke (a).
2. Ako goveda i divlji preživači u zatočeništvu ispunjavaju uvjete za odstupanje predviđene stavkom 1. ovog članka, odgovarajućem zdravstvenom certifikatu za te životinje dodaje se sljedeći tekst, kako je navedeno u Direktivi 64/432/EEZ ili u Odluci 93/444/EEZ:

„..... (Životinje) koje su u skladu s člankom 5. stavkom 1. Provedbene odluke Komisije (EU) 2016/2008 o mjerama nadzora zdravlja životinja u pogledu bolesti kvrgave kože u određenim državama članicama”.

#### Članak 6.

##### **Posebni uvjeti za otpremu živih goveda i divljih preživača u zatočeništvu unutar područja iste države članice navedenih u dijelovima I. i II. Priloga I.**

1. Odstupajući od zabrane iz članka 3. točke (a) i ako je u skladu sa stavkom 2. ovog članka, nadležno tijelo može odobriti otpremu pošiljaka živih goveda i divljih preživača u zatočeništvu s gospodarstava koja se nalaze na području navedenom u:
- (a) dijelu I. Priloga I. na odredište na drugom području iste države članice navedenom u dijelu I. ili dijelu II. Priloga I.;
- (b) dijelu II. Priloga I. na odredište na drugom području iste države članice navedenom u dijelu II. Priloga I.
2. Odstupanje iz stavka 1. primjenjuje se na pošiljke živih goveda i divljih preživača u zatočeništvu samo ako životinje ispunjavaju najmanje jedan od sljedećih uvjeta:
- (a) životinje su cijepljene protiv bolesti kvrgave kože najmanje 28 dana prije datuma otpreme i dolaze s gospodarstva na kojem su sve životinje prijemljivih vrsta cijepljene protiv bolesti kvrgave kože najmanje 28 dana prije datuma otpreme;
- (b) životinje, neovisno o njihovu pojedinačnom statusu cijepljenja ili cijepljenju protiv bolesti kvrgave kože na gospodarstvu podrijetla, mogu se premjestiti u klaonicu na prisilno klanje uz uvjet da gospodarstvo podrijetla ne podliježe niti jednom od ograničenja iz Direktive 92/119/EEZ u pogledu bolesti kvrgave kože kojima se zabranjuje takvo premještanje;
- (c) životinje su necijepljeni potomci mlađi od četiri mjeseca koje su okotile ženke cijepljene najmanje 28 dana prije teljenja i smiju se premjestiti na drugo gospodarstvo, uz uvjet da su sve životinje prijemljivih vrsta na gospodarstvu podrijetla najmanje 28 dana prije datuma namjeravanog premještanja cijepljene ili ponovno cijepljene u skladu s uputama proizvođača upotrijebljenog cjepiva i da gospodarstvo ne podliježe niti jednom od ograničenja iz Direktive 92/119/EEZ u pogledu bolesti kvrgave kože kojima se zabranjuje takvo premještanje.

#### Članak 7.

##### **Odstupanja od zabrane otpreme sjemenâ, jajnih stanica i zametaka govedâ i divljih preživača u zatočeništvu iz područja navedenih u dijelu I. Priloga I.**

1. Odstupajući od zabrane iz članka 3. točke (b), nadležno tijelo može odobriti otpremu sjemenâ, jajnih stanica i zametaka govedâ i divljih preživača u zatočeništvu iz centara za sakupljanje sjemenâ ili drugih ustanova koje se nalaze na području navedenom u dijelu I. Priloga I. u drugo područje iste ili druge države članice navedeno u dijelu I. ili II. Priloga I. uz uvjet da životinje davatelji, sjeme, jajne stanice i zameci ispunjavaju sljedeće uvjete:
- (a) životinje davatelji cijepljene su i ponovno cijepljene protiv bolesti kvrgave kože prema uputama proizvođača upotrijebljenog cjepiva, a prvo je cijepljenje obavljeno najmanje 60 dana prije datuma sakupljanja sjemenâ, jajnih stanica ili zametaka; ili su životinje davatelji podvrgnute serološkom testu za otkrivanje posebnih protutijela na virus bolesti kvrgave kože na dan sakupljanja i najmanje 28 dana nakon razdoblja sakupljanja sjemenâ ili dana sakupljanja zametaka i jajnih stanica, s negativnim rezultatima;

- (b) tijekom 60 dana prije datuma sakupljanja sjemenâ, jâjnih stanica ili zametaka životinje davatelj držane su u centru za umjetnu oplodnju ili u drugoj odgovarajućoj ustanovi oko koje u promjeru od najmanje 20 km nije potvrđena prisutnost bolesti kvrgave kože tijekom tri mjeseca prije datuma sakupljanja sjemenâ, jâjnih stanica ili zametaka, a prije toga je nakon svake potvrde zaraze bolešću kvrgave kože uslijedilo usmrćivanje i uništavanje svih prijemljivih životinja na zahvaćenim gospodarstvima;
- (c) životinje davatelj klinički su pregledane 28 dana prije datuma sakupljanja te su pregledavane tijekom cijelog razdoblja sakupljanja i nisu pokazivale nikakve kliničke simptome bolesti kvrgave kože;
- (d) životinje davatelj podvrgnute su otkrivanju uzročnika bolesti kvrgave kože lančanom reakcijom polimeraze (PCR) provedenom na uzorcima krvi uzetima na početku i najmanje svakih 14 dana nakon toga tijekom razdoblja sakupljanja sjemenâ ili na dan sakupljanja zametaka i jâjnih stanica, s negativnim rezultatima;
- (e) sjeme je podvrgnuto otkrivanju uzročnika bolesti kvrgave kože PCR-om, s negativnim rezultatima; i
- (f) nadležno tijelo mjesta podrijetla provodi program cijepljenja protiv bolesti kvrgave kože koji ispunjava uvjete iz Priloga II. i koji je odobrila Komisija te je u skladu s Prilogom II. obavijestilo Komisiju i ostale države članice o datumu početka i datumu završetka svojeg programa cijepljenja.

2. Odstupajući od zabrane iz članka 3. točke (b), nadležno tijelo može odobriti otpremu sjemenâ, jâjnih stanica i zametaka govedâ i divljih preživâča u zatočeništvu iz centara za sakupljanje sjemenâ ili drugih ustanova koje se nalaze na područjima navedenima u dijelu I. Priloga I. u bilo koje područje države članice ili u treću zemlju pod uvjetom da životinje davatelj te sjeme, jâjne stanice i zamci ispunjavaju sljedeće uvjete:

- (a) uvjete utvrđene u stavku 1. točkama (a) do (f);
- (b) životinje davatelj ispunjavaju sva ostala odgovarajuća jamstva o zdravlju životinja na temelju pozitivnog rezultata procjene rizika takve otpreme i mjerâ protiv širenja bolesti kvrgave kože, koje je prije otpreme sjemenâ, jâjnih stanica ili zametaka zatražilo nadležno tijelo države članice mjesta podrijetla i koje su odobrila nadležna tijela država članica u kojima se nalaze mjesto provoza i odredišta; i
- (c) država članica mjesta podrijetla mora odmah obavijestiti Komisiju i ostale države članice o jamstvima o zdravlju životinja i odobrenju nadležnih tijela iz točke (b).

3. Ako se sjeme, zamci i jâjne stanice koji ispunjavaju uvjete iz stavka 1. ili stavka 2. ovog članka otpremaju u drugu državu članicu ili treću zemlju, odgovarajućim zdravstvenim certifikatima navedenima u direktivama 88/407/EEZ, 89/556/EEZ ili u Odluci 93/444/EEZ dodaje se sljedeći tekst:

„..... (Sjeme, jâjne stanice i/ili zamci, navesti prema potrebi) koji su u skladu s ..... (člankom 7. stavkom 1. ili člankom 7. stavkom 2., navesti prema potrebi) Provedbene odluke Komisije (EU) 2016/2008 o mjerama nadzora zdravlja životinja u pogledu bolesti kvrgave kože u određenim državama članicama”.

#### Članak 8.

#### **Odstupanje od zabrane otpreme neprerađenih nusproizvoda životinjskog podrijetla od govedâ i divljih preživâča u zatočeništvu iz područja navedenih u dijelovima I. i II. Priloga I.**

Odstupajući od zabrane iz članka 3. točke (d), nadležno tijelo može odobriti otpremu neprerađenih nusproizvoda životinjskog podrijetla od govedâ i divljih preživâča u zatočeništvu iz:

- (a) područja navedenog u dijelu I. Priloga I. do odredišta u istoj državi članici ili na području druge države članice navedenom u dijelu I. ili dijelu II. Priloga I.;
- (b) područja navedenog u dijelu II. Priloga I. do odredišta u istoj državi članici ili na području druge države članice navedenom u dijelu II. Priloga I. uz uvjet da:
  - i. neprerađeni nusproizvodi životinjskog podrijetla otpremaju se pod službenim nadzorom tijela nadležnih za prerađu ili odlaganje u objektu odobrenom u skladu s Uredbom (EZ) br. 1069/2009; i



- ii. ako je odredište u drugoj državi članici, u skladu s člankom 12. uspostavlja se postupak usmjeravanja pod nadzorom nadležnih tijela država članica u kojima se nalaze mjesto podrijetla, provoza i odredišta kako bi se osiguralo da se neprerađeni nusproizvodi životinjskog podrijetla prevoze do odredišta na siguran način i da ih se zatim ne otprema u drugu državu članicu ili treću zemlju.

#### Članak 9.

#### **Odstupanja od zabrane otpreme koža govedâ i divljih preživača u zatočeništvu iz područja navedenih u dijelovima I. i II. Priloga I.**

1. Odstupajući od zabrane iz članka 3. točke (e), nadležno tijelo može odobriti otpremu koža govedâ i divljih preživača u zatočeništvu iz područja navedenog u dijelu I. Priloga I. u drugo područje iste ili druge države članice navedeno u dijelu I. ili II. Priloga I. uz uvjet da:

- (a) u pitanju su neobrađene kože namijenjene prehrani ljudi ili neobrađene kože otpremjene pod službenim nadzorom tijela nadležnih za preradu ili odlaganje u odobrenom objektu;
- (b) ako je odredište u drugoj državi članici, u skladu s člankom 12. uspostavlja se postupak usmjeravanja pod nadzorom nadležnih tijela država članica u kojima se nalaze mjesto podrijetla, provoza i odredišta kako bi se osiguralo da se kože prevoze do odredišta na siguran način i da ih se zatim ne otprema u drugu državu članicu ili u treću zemlju prije prerade barem u skladu s člankom 9. stavkom 2. točkom (b); i
- (c) kože potječu s gospodarstava koja ne podliježu niti jednom od ograničenja iz Direktive 92/119/EEZ u pogledu bolesti kvrgave kože.

2. Odstupajući od zabrane iz članka 3. točke (e), nadležno tijelo može odobriti otpremu koža govedâ i divljih preživača u zatočeništvu iz područja navedenog u dijelu I. ili II. Priloga I. u bilo koje područje iste ili druge države članice ili u treću zemlju uz uvjet da:

- (a) u pitanju su neobrađene kože namijenjene prehrani ljudi ili neobrađene kože koje potječu s gospodarstava koja ne podliježu niti jednom od ograničenja iz Direktive 92/119/EEZ u pogledu bolesti kvrgave kože;
- (b) kože su:
  - i. obrađene u skladu s točkom 28.(b) do (e) Priloga I. Uredbi Komisije (EU) br. 142/2011 <sup>(1)</sup>; ili
  - ii. podvrgnute jednom od postupaka navedenih u točki 4.(b) podtočki ii. poglavlju I. odjeljku XIV. Priloga III. Uredbi (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(2)</sup>; i
- (c) nad kožama su provedene sve zaštitne mjere za sprečavanje ponovne kontaminacije patogenim organizmima nakon obrade.

3. Odstupajući od zabrane iz članka 3. točke (e), nadležno tijelo može odobriti otpremu koža govedâ i divljih preživača u zatočeništvu iz područja navedenog u dijelu II. Priloga I. u drugo područje iste ili druge države članice navedeno u dijelu II. Priloga I. uz uvjet da:

- (a) u pitanju su neobrađene kože namijenjene prehrani ljudi ili neobrađene kože otpremjene pod službenim nadzorom tijela nadležnih za preradu ili odlaganje u odobrenom objektu;
- (b) ako je odredište u drugoj državi članici, u skladu s člankom 12. uspostavlja se postupak usmjeravanja pod nadzorom nadležnih tijela država članica u kojima se nalaze mjesto podrijetla, provoza i odredišta kako bi se osiguralo da se kože prevoze do odredišta na siguran način i da ih se zatim ne otprema u drugu državu članicu prije prerade barem u skladu s člankom 9. stavkom 2. točkom (b); i

<sup>(1)</sup> Uredba Komisije (EU) br. 142/2011 od 25. veljače 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi i o provedbi Direktive Vijeća 97/78/EZ u pogledu određenih uzoraka i predmeta koji su oslobođeni veterinarskih pregleda na granici na temelju te Direktive (SL L 54, 26.2.2011., str. 1.).

<sup>(2)</sup> Uredba (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla (SL L 139, 30.4.2004., str. 55.).

- (c) kože potječu s gospodarstava koja ne podliježu niti jednom od ograničenja iz Direktive 92/119/EEZ u pogledu bolesti kvrgave kože.
4. Odstupajući od zabrane iz članka 3. točke (e), nadležno tijelo može odobriti otpremu koža govedâ i divljih preživača u zatočeništvu iz područja navedenog u dijelu I. ili II. Priloga I. u bilo koje područje iste ili druge države članice ili u treću zemlju uz uvjet da:
- (a) kože ispunjavaju sva ostala odgovarajuća jamstva o zdravlju životinja na temelju pozitivnog rezultata procjene rizika mjerâ protiv širenja bolesti kvrgave kože, koje je prije otpreme tih koža zatražilo nadležno tijelo države članice mjesta podrijetla i koje su odobrila nadležna tijela država članica u kojima se nalaze mjesto provoza i odredišta;
- (b) kože potječu s gospodarstava koja ne podliježu niti jednom od ograničenja iz Direktive 92/119/EEZ u pogledu bolesti kvrgave kože;
- (c) u skladu s člankom 12. uspostavljen je postupak usmjeravanja pod nadzorom nadležnih tijela država članica u kojima se nalaze mjesto podrijetla, provoza i odredišta kako bi se osiguralo da se kože, otpremljene u skladu s dodatnim jamstvima o zdravlju životinja iz točke (a) ovog stavka, prevoze do odredišta na siguran način i da ih se zatim ne otprema u drugu državu članicu prije prerade barem u skladu s člankom 9. stavkom 2. točkom (b); i
- (d) država članica mjesta podrijetla mora odmah obavijestiti Komisiju i ostale države članice o jamstvima o zdravlju životinja i odobrenju nadležnih tijela iz točke (a).

#### Članak 10.

#### **Odstupanje od zabrane otpreme kolostruma, mlijeka i mliječnih proizvoda namijenjenih hrani za životinje iz područja navedenih u dijelu II. Priloga I.**

1. Odstupajući od zabrane iz članka 3. točke (c), nadležno tijelo može odobriti otpremu kolostruma, mlijeka i mliječnih proizvoda namijenjenih hrani za životinje dobivenih od govedâ i divljih preživača u zatočeništvu s gospodarstava koja se nalaze na područjima navedenima u dijelu II. Priloga I. uz uvjet da su kolostrum, mlijeko i mliječni proizvodi bili podvrgnuti obradi kako bi se osiguralo uništenje virusa slinavke i šapa kako je opisano u točkama 1.1. do 1.5. dijela A Priloga IX. Direktivi Vijeća 2003/85/EZ <sup>(1)</sup> i da je pošiljka u skladu sa stavkom 2. ovog članka.
2. Nadležno tijelo odobrava otpremu pošiljaka kolostruma, mlijeka i mliječnih proizvoda u druge države članice u skladu s odstupanjem predviđenim u stavku 1. ovog članka samo ako pošiljke prati službeni zdravstveni certifikat, kako je utvrđeno u prilogu Uredbi Komisije (EZ) br. 599/2004 <sup>(2)</sup>, a dio II. tog zdravstvenog certifikata dopunjuje se sljedećom potvrdom:

„Kolostrum, mlijeko i mliječni proizvodi koji su u skladu s člankom 10. Provedbene odluke Komisije (EU) 2016/2008 o mjerama nadzora zdravlja životinja u pogledu bolesti kvrgave kože u određenim državama članicama”.

#### Članak 11.

#### **Zahtjevi koji se odnose na vozila za prijevoz te čišćenje i dezinfekciju**

1. Nadležno tijelo osigurava da, prije nego što bilo koje vozilo koje je bilo u kontaktu s prijemljivim vrstama životinja na području navedenom u dijelu II. Priloga I. napusti to područje, operator ili vozač tog vozila dostavi dokaze da je vozilo nakon zadnjeg kontakta s tim životinjama očišćeno i dezinficirano na način kojim se inaktivira virus bolesti kvrgave kože i da je obrađeno odobrenim insekticidima učinkovitima protiv vektora bolesti kvrgave kože.

<sup>(1)</sup> Direktiva Vijeća 2003/85/EZ od 29. rujna 2003. o mjerama Zajednice za suzbijanje slinavke i šapa, o stavljanju izvan snage Direktive 85/511/EEZ i odluka 89/531/EEZ i 91/665/EEZ te o izmjeni Direktive 92/46/EEZ (SL L 306, 22.11.2003., str. 1.).

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EZ) br. 599/2004 od 30. ožujka 2004. o usvajanju usklađenog obrasca certifikata i izvješća inspekcije povezanih s trgovinom životinjama i proizvodima životinjskog podrijetla unutar Zajednice (SL L 94, 31.3.2004., str. 44.).

2. Kako je predviđeno stavkom 1., nadležno tijelo navodi podatke koje mora dostaviti operator ili vozač vozila kako bi se dokazalo da je obavljeno propisano čišćenje, dezinfekcija i dezinsekcija.

#### Članak 12.

##### Postupak usmjeravanja

Nadležno tijelo osigurava da postupak usmjeravanja za prijevoz živih goveda i divljih preživača u zatočeništvu, neprerađenih nusproizvoda životinjskog podrijetla i neobrađenih koža obuhvaćenih odstupanjima predviđenima člancima 4., 5., 6., 8. i 9. ispunjava sljedeće zahtjeve:

- (a) svako vozilo koje se upotrebljava za prijevoz tih živih životinja, neprerađenih nusproizvoda životinjskog podrijetla ili neobrađenih koža:
  - i. pojedinačno je registriralo nadležno tijelo države članice u kojoj je mjesto otpreme, za prijevoz živih životinja, neprerađenih nusproizvoda životinjskog podrijetla ili neobrađenih koža, koristeći se postupkom usmjeravanja;
  - ii. nakon utovara za otpremu zapečatio je službeni veterinar; samo službenik nadležnog tijela mjesta odredišta smije skinuti plombu i zamijeniti je novom; o svakom se utovaru ili zamjeni plombe mora obavijestiti nadležno tijelo odredišta;
- (b) prijevoz se odvija:
  - i. pod službenim nadzorom;
  - ii. izravno i bez zaustavljanja, osim ako razdoblje odmora propisano Uredbom Vijeća (EZ) br. 1/2005 <sup>(1)</sup> protekne na kontrolnoj točki. Ako je za vrijeme kretanja kroz područje navedeno u dijelu II. Priloga I. predviđeno razdoblje odmora od jednog ili više dana na kontrolnoj točki, životinje se štiti od napada vektorâ;
  - iii. rutom koju je odobrilo nadležno tijelo mjesta podrijetla;
- (c) pošiljka uključuje samo žive životinje ili neprerađene nusproizvode životinjskog podrijetla ili neobrađene kože istog zdravstvenog statusa;
- (d) službeni veterinar odgovoran za gospodarstvo mjesta odredišta mora potvrditi svaki dolazak nadležnom tijelu mjesta podrijetla;
- (e) nakon istovara živih životinja, neprerađenih nusproizvoda životinjskog podrijetla ili neobrađenih koža, vozilo i sva druga oprema koji su upotrijebljeni u prijevozu moraju se u cijelosti očistiti, dezinficirati i obraditi odobrenim insekticidima učinkovitima protiv poznatih vektora bolesti kvrgave kože, u zatvorenom prostoru mjesta odredišta pod nadzorom službenog veterinara;
- (f) prije prve otpreme iz područja navedenih u dijelu I. ili II. Priloga I. koja se odvija uz postupak usmjeravanja, nadležno tijelo mjesta podrijetla osigurava da su s odgovarajućim nadležnim tijelima postignuti potrebni dogovori za slučaj nezgoda tijekom prijevoza, većeg kvara na vozilu ili bilo kakvog prijevarnog djelovanja operatora ili vozača kako bi se osigurao plan za krizne situacije, zapovjedni lanac i puna suradnja službi, a vozač ili operator kamiona ili drugog vozila odmah obavještava nadležno tijelo o nezgodi ili većem kvaru na vozilu; i
- (g) u slučaju neobrađenih koža ili neprerađenih nusproizvoda životinjskog podrijetla vozila moraju biti potpuno nepropusna sa svih strana, uključujući vrata.

#### Članak 13.

##### Programi cijepljenja protiv bolesti kvrgave kože

Programi cijepljenja protiv bolesti kvrgave kože koje države članice podnose Komisiji na odobrenje moraju zadovoljavati minimalne zahtjeve utvrđene u Prilogu II.

<sup>(1)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1/2005 od 22. prosinca 2004. o zaštiti životinja tijekom prijevoza i s prijevozom povezanih postupaka i o izmjeni direktiva 64/432/EEZ i 93/119/EZ i Uredbe (EZ) br. 1255/97 (SL L 3, 5.1.2005., str. 1.).

*Članak 14.***Stavljanje izvan snage**

Provedbene odluke (EU) 2015/1500, (EU) 2015/2055, (EU) 2016/645 i (EU) 2016/1183 stavljaju se izvan snage, a njihove se mjere zamjenjuju mjerama predviđenima ovom odlukom.

*Članak 15.***Primjenjivost**

Ova se odluka primjenjuje do 31. prosinca 2019.

*Članak 16.***Adresati**

Ova je odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 15. studenoga 2016.

*Za Komisiju*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Član Komisije*

---

## PRILOG I.

## DIO I.

**„Slobodna područja na kojima je obavljeno cijepljenje”**1. *Hrvatska*

Cijelo državno područje Hrvatske.

2. *Bugarska*

## A. Sljedeće pokrajine u Bugarskoj:

- Pokrajina Burgas
- Pokrajina Varna
- Pokrajina Dobrič
- Pokrajina Razgrad
- Pokrajina Silistra
- Pokrajina Ruse
- Pokrajina Pleven

## B. Sljedeće općine u Bugarskoj:

- Općine Opaka, Popovo i Antonovo u pokrajini Trgovište.
- Općine Šumen, Kaspičan, Novi Pazar, Nikola Kozlevo, Kaolinovo, Venec i Hitrino u pokrajini Šumen.
- Općine Svištov, Polski Trambeš i Stražica u pokrajini Veliko Trnovo.

## DIO II.

**„Zaražena područja”**1. *Grčka*

## A. Sljedeće regije u Grčkoj:

- Regija Atika
- Regija središnja Grčka
- Regija središnja Makedonija
- Regija istočna Makedonija i Tracija
- Regija Epir
- Regija Peloponez
- Regija Tesalija
- Regija zapadna Grčka
- Regija zapadna Makedonija

## B. Sljedeće regionalne jedinice u Grčkoj:

- Regionalna jedinica Limnos

2. *Bugarska*

Cijelo državno područje Bugarske, isključujući područja navedena u dijelu I.

---

## PRILOG II.

**MINIMALNI ZAHTJEVI ZA PROGRAME CIJEPLJENJA PROTIV BOLESTI KVRGAVE KOŽE (IZ ČLANKA 13.)****1. OPĆI ZAHTJEVI**

Programima cijepljenja koje dostavljaju države članice osigurava se barem sljedeće:

- (a) cijepljenje svih goveda i, gdje je primjenjivo, divljih preživača u zatočeništvu, neovisno o njihovu spolu, dobi i gestacijskom ili produktivnom stanju unutar područja na kojem će se cijepljenje provesti;
- (b) cijepljenje potomstva cijepljenih goveda i, gdje je primjenjivo, divljih preživača u zatočeništvu u dobi od najmanje četiri mjeseca, u skladu s uputama proizvođača upotrijebljenog cjepiva;
- (c) ponovno cijepljenje svih goveda i, gdje je primjenjivo, divljih preživača u zatočeništvu, u skladu s uputama proizvođača;
- (d) mjere koje će biti na snazi kako bi se izbjeglo širenje eventualno prisutnog virusa iz cjepiva. Sve preostale količine cjepiva vraćaju se na mjesto distribucije s pisanim podacima o broju cijepljenih životinja i broju upotrijebljenih doza te se potom sigurno uništavaju pod službenim nadzorom;
- (e) cijepljenje se provodi pod nadzorom i kontrolom nadležnog tijela, a provodi ga dužnosnik nadležnog tijela ili veterinar kojega određuje i nadzire nadležno tijelo;
- (f) nadležno tijelo unosi pojedinosti za svako cijepljeno govedo u posebnu internetsku bazu podataka povezanu sa središnjom bazom podataka uspostavljenom u skladu s Uredbom (EZ) br. 1760/2000 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup>. U evidenciji mora biti vidljiva veza između cijepljene ženke i potomaka;
- (g) uspostava proširenog ugroženog područja od najmanje 20 km oko područja na kojem se provodi cijepljenje, na kojemu se provodi pojačani nadzor i premještanje goveda podliježe kontrolama nadležnih tijela.

**2. NAJNUŽNIJE INFORMACIJE KOJE TREBA DOSTAVITI**

Programima cijepljenja koje dostavljaju države članice osiguravaju se barem sljedeće informacije:

- (a) točna područja na kojima će se provoditi cijepljenje;
- (b) vrsta ili vrste cjepiva koje će se upotrebljavati;
- (c) broj gospodarstava i životinja koje će biti cijepljene, po vrstama i kategorijama i po područjima;
- (d) metoda i hijerarhija izdavanja uputa u pogledu provedbe cijepljenja (skladištenje, distribucija cjepiva, osoblje koje će obaviti cijepljenje, bilježenje ili posebna identifikacija cijepljenih životinja, određivanje prioriteta cijepljenja po područjima, službeni nadzor cijepljenja, cijepljenje novorođene teladi, ponovno cijepljenje životinja prema uputama proizvođača);
- (e) raspored programa cijepljenja (početak, očekivani datum završetka po područjima, datum završetka na cijelom području na kojem se provodi cijepljenje);
- (f) sve mjere koje prate cijepljenje, uključujući ograničenja premještanja životinja i otpreme njihovih proizvoda i nusproizvoda.

**3. MINIMALNI ZAHTJEVI U POGLEDU IZVJEŠĆIVANJA**

Države članice koje su dostavile program cijepljenja podnose Komisiji barem sljedeća izvješća:

- (a) hitna obavijest o točnom datumu početka akcije cijepljenja;
- (b) mjesečna izvješća o napretku u kojima se navodi točna procijepljenost po područjima;

<sup>(1)</sup> Uredba (EZ) br. 1760/2000 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. srpnja 2000. o uvođenju sustava označavanja i registracije životinja vrste goveda, označavanju goveđeg mesa i proizvoda od goveđeg mesa i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 820/97 (SL L 204, 11.8.2000., str. 1.).

- (c) hitna obavijest o točnom datumu završetka cijepljenja na svakom području (procijepljenost od najmanje 95 % na razini stada i na razini životinja);
  - (d) nakon završetka prvog kruga cijepljenja, mjesečna izvješća u prvom tjednu svakog mjeseca u kojima se navodi broj životinja cijepljenih tijekom prethodnog mjeseca te razlog cijepljenja (npr. nova telad, ponovno cijepljenje itd.);
  - (e) ostale informacije dobivene iz posebne internetske baze podataka na zahtjev Komisije.
-